

灰姑娘

Cinderella

我的第一个世界经典童话馆

余非鱼©编



北方妇女儿童出版社

灰姑娘

Cinderella

余非鱼◎编



北方妇女儿童出版社



cóng qián yǒu gè nǚ hái de bà ba qǐ le gè xīn mā
从前，有个女孩的爸爸娶了个新妈
ma hái dài lái le liǎng gè jiě jie
妈，还带来了两个姐姐。

xīn mā ma yì diǎn er yě bù téng ài xiǎo nǚ hái zǒng shì
新妈妈一点儿也不疼爱小女孩，总是
ràng tā chuān zhe pò yī fu gàn hěn duō huó měi tiān nòng de mǎn shēn
让她穿着破衣服干很多活，每天弄得满身
huī suǒ yǐ dà jiā dōu jiào tā huī gū niang
灰，所以大家叫她“灰姑娘”。



yì tiān wáng zǐ fā chū qǐng tiē
一天，王子发出请帖，

yāo qǐng chéng lǐ suǒ yǒu de nǚ hái cān jiā
邀请城里所有的女孩参加
wáng gōng wǔ huì
王宫舞会。

liǎng gè jiě jie lì kè dǎ ban qǐ
两个姐姐立刻打扮起

lái kě shì jì mǔ què bù ràng huī gū
来，可是继母却不让灰姑
niang cān jiā
娘参加。







wǔ huì zhè tiān dǎ ban de piào piào liàng liàng de jiě jie men zuò shàng mǎ chē zǒu le
舞会这天，打扮得漂漂亮亮的姐姐们坐上马车走了，
huī gū niang duǒ jìn xiǎo gé lóu lǐ shāng xīn de kū le qǐ lái
灰姑娘躲进小阁楼里，伤心地哭了起来。





tū rán yì shēng jù xiǎng yí gè shēn cái gāo dà de lǎo pó po chéng zhe yí
突然一声巨响，一个身材高大的老婆婆乘着一
zhèn yān chū xiàn le
阵烟出现了。

tā wēi xiào zhe shuō nǐ gǎn jǐn gěi wǒ zhǎo yí gè dà nán guā lái wǒ
她微笑着说：“你赶紧给我找一个南瓜来！我
sòng nǐ qù cān jiā wáng zǐ de wǔ huì
送你去参加王子的舞会。”





huī gū niang mǎ shàng zhào bàn le
灰姑娘马上照办了。

lǎo pó po yòng tā de mó zhàng qiāo le qiāo nán guā
老婆婆用她的魔杖敲了敲南瓜，
nán guā shùn jiān biàn chéng le yí liàng piào liang de mǎ chē
南瓜瞬间变成了一辆漂亮的马车。

lǎo pó po yòu jiào lái jǐ zhī lǎo shǔ ná mó zhàng qīng qīng yì diǎn lǎo shǔ lì
老婆婆又叫来几只老鼠，拿魔杖轻轻一点，老鼠立
kè biàn chéng le chē fū hé mǎ pǐ
刻变成了车夫和马匹。





hǎo le kě yǐ
“好了，可以
shàng chē le lǎo pó po
上车了。”老婆婆
duì huī gū niang shuō
对灰姑娘说。



kě shì wǒ
“可是……我……”

ò nǐ chuān zhè shēn zāng yī fu zěn me qù wáng gōng ne
“哦！你穿这身脏衣服怎么去王宫呢？”

shuō zhe lǎo pó po yòng mó zhàng jiāng huī gū niang de zāng yī fu biàn chéng le yào yǎn
说着，老婆婆用魔杖将灰姑娘的脏衣服变成了耀眼
duó mù de lǐ fú tā hái biàn chū yì shuāng piào liang de shuǐ jīng xié ràng huī gū niang chuān shàng
夺目的礼服。她还变出一双漂亮的水晶鞋让灰姑娘穿上。



lǎo pó po shuō jì zhù nǐ bì xū zài wǔ yè shí èr diǎn zhī qián lí kāi wǔ huì
老婆婆说：“记住，你必须在午夜十二点之前离开舞会。”
huī gū niang diǎn diǎn tóu biàn zuò shàng mǎ chē wǎng wáng gōng de fāng xiàng shǐ qù
灰姑娘点点头，便坐上马车往王宫的方向驶去。





mǎ chē hěn kuài jiù dào le wáng gōng dāng tā jìn rù wǔ huì dà tīng shí suǒ yǒu
马车很快就到了王宫。当她进入舞会大厅时，所有
de rén dōu jīng dāi le
的人都惊呆了。

à hǎo piào liang de gū niang ya
“啊！好漂亮的姑娘呀！”

duō piàoliang de nǚ hái ya guó wáng hé wáng hòu yì lùn zhe
“多漂亮的女孩呀！”国王和王后议论着。
wáng zǐ yě yì yǎn jiù xǐ huān shàng le tā
王子也一眼就喜欢上了她。

